

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 340

Volume 32

23 November 1989

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * Council Regulation (EEC) No 3487/89 of 20 November 1989 setting for the 1989/90 marketing year the percentages mentioned in Article 3(1a) of Regulation (EEC) No 426/86 in connection with aid for products processed from tomatoes 1
- * Council Regulation (EEC) No 3488/89 of 21 November 1989 laying down the method of decision for certain provisions laid down for agricultural products in the framework of Mediterranean agreements 2
- * Council Regulation (EEC) No 3489/89 of 21 November 1989 amending Regulation (EEC) No 4249/88 on export arrangements for certain types of non-ferrous metal waste and scrap 4
- * Council Regulation (EEC) No 3490/89 of 21 November 1989 repealing Regulation (EEC) No 3042/89 extending the anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 3651/88 to certain serial-impact dot-matrix printers assembled in the Community 5
- Commission Regulation (EEC) No 3491/89 of 22 November 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 6
- Commission Regulation (EEC) No 3492/89 of 22 November 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- * Commission Regulation (EEC) No 3493/89 of 21 November 1989 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods 10
- * Commission Regulation (EEC) No 3494/89 of 22 November 1989 concerning the stopping of fishing for common sole by vessels flying the flag of Germany 13
- * Commission Regulation (EEC) No 3495/89 of 22 November 1989 concerning the stopping of fishing for redfish by vessels flying the flag of Belgium 14

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3496/89 of 22 November 1989 reintroducing the preferential customs duty on imports of small-flowered roses originating in Israel . . .	15
Commission Regulation (EEC) No 3497/89 of 22 November 1989 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	17
* Commission Regulation (EEC) No 3498/89 of 22 November 1989 on the issue of STM licences for rose bushes and amending Regulation (EEC) No 643/86	20
Commission Regulation (EEC) No 3499/89 of 22 November 1989 fixing the import levy on molasses	22
Commission Regulation (EEC) No 3500/89 of 22 November 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	23

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

89/596/EEC :

* Commission Decision of 13 October 1989 accepting undertakings relating to the anti-dumping proceeding concerning certain serial-impact dot-matrix printers assembled in the Community by NEC Technology Ltd and Star Micronics Manufacturing Ltd	25
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 3487/89
of 20 November 1989**

setting for the 1989/90 marketing year the percentages mentioned in Article 3 (1a) of Regulation (EEC) No 426/86 in connection with aid for products processed from tomatoes

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1125/89 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in order to encourage the conclusion of contracts between groups of tomato producers and processors and groups of processors, Regulation (EEC) No 426/86 made provision for the granting on certain terms of an additional processing premium;

Whereas in order to permit payment of the said premium in respect of the 1989/90 marketing year the 'significant specific percentage' for the total quantity of processed

tomatoes covered by contracts concluded with producers' groups must be set;

Whereas a specific percentage should be set for Spain and for Portugal, since the role of producers' groups in these two Member States is still limited,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1989/1990 marketing year, the percentages mentioned in Article 3 (1a) of Regulation (EEC) No 426/86 shall be:

- for the Community as constituted at 31 December 1985: 75 %,
- for Spain: 38 %,
- for Portugal: 34 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 November 1989.

For the Council

The President

H. NALLET

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 29.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3488/89

of 21 November 1989

laying down the method of decision for certain provisions laid down for
agricultural products in the framework of Mediterranean agreements

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the Community,
and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with:

- Article 20 (5) of the Cooperation Agreement between the Community and Algeria⁽¹⁾, as amended by the Additional Protocol of 25 June 1987⁽²⁾,
- Article 21 (2) of the Protocol of 19 October 1987 laying down the conditions and procedures for the implementation of the second stage of the Agreement establishing an Association between the Community and Cyprus⁽³⁾,
- Article 21 (5) of the Cooperation Agreement between the Community and Morocco⁽⁴⁾, as amended by the Additional Protocol of 26 May 1988⁽⁵⁾,
- Article 20 (5) of the Cooperation Agreement between the Community and Tunisia⁽⁶⁾, as amended by the Additional Protocol of 26 May 1987⁽⁷⁾, and
- Article 22 (7) of the Cooperation Agreement between the Community and Yugoslavia⁽⁸⁾, as amended by the Additional Protocol of 10 December 1987 establishing new trade arrangements⁽⁹⁾,

for wine of fresh grapes covered by CN code ex 2204 put up in containers of a content exceeding two litres, the Community may decide to fix a special frontier price under certain conditions;

Whereas, in accordance with:

- Article 20 (1) of the Protocol of 19 October 1987 laying down the conditions and procedures for the implementation of the second stage of the Agreement establishing an Association between the Community and Cyprus,
- Article 3 (1) of the Additional Protocol of 25 June 1987 to the Cooperation Agreement between the Community and Egypt⁽¹⁰⁾,
- Article 3 (1) of the Additional Protocol of 15 December 1987 to the Agreement between the Community and Israel⁽¹¹⁾,

- Article 3 (1) of the Additional Protocol of 26 May 1988 to the Cooperation Agreement between the Community and Morocco,
- Article 2 (1) of the Additional Protocol of 26 May 1987 to the Cooperation Agreement between the Community and Tunisia, and
- Article 1 (1) of the Supplementary Protocol of 23 July 1987 to the Agreement establishing an Association between the Community and Turkey⁽¹²⁾,

the Community may decide on an adjustment of the entry price for certain fruit and vegetables originating in those countries under certain conditions;

Whereas the abovementioned decisions of the Community should be taken by the Commission in accordance with the relevant management committee procedure,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For wine of fresh grapes falling within CN code ex 2204 29, as mentioned below, put up in containers of a content exceeding two litres, originating in the following countries and within the limits of the quantities allocated to each country, the fixing of any special frontier price in accordance with the Protocols concluded with those countries and in compliance with the conditions, shall be carried out by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 83 of Council Regulation (EEC) No 822/87⁽¹³⁾:

- (a) wine of fresh grapes of an actual alcoholic strength not exceeding 15 % vol

Country	Quantity
Algeria	160 000 hl
Cyprus	26 000 hl
Morocco	75 000 hl
Tunisia	150 000 hl
Yugoslavia	516 000 hl

- (b) liqueur wine of an actual alcoholic strength of not less than 15 % vol

Country	Quantity
Cyprus	73 000 hl

⁽¹⁾ OJ No L 263, 27. 9. 1978, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 297, 21. 10. 1987, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 393, 31. 12. 1987, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1978, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 224, 13. 8. 1988, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 265, 27. 9. 1978, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 297, 21. 10. 1987, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽⁹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1987, p. 73.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 297, 21. 10. 1987, p. 11.

⁽¹¹⁾ OJ No L 327, 30. 11. 1988, p. 35.

⁽¹²⁾ OJ No L 53, 27. 2. 1988, p. 91.

⁽¹³⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

Article 2

For 1990 and each following marketing year, any adjustment of the entry price for the fruit and vegetables listed below and originating in one of the countries indicated below, in order to maintain traditional trade

flows in the context of enlargement, shall be carried out by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾ on the basis of the statistical review and all the relevant factors provided for in the Protocol concluded with the country concerned and in compliance with the conditions and quantities laid down in that Protocol:

CN code	Product	Quantity (in tonnes)	Country
0805 10 11 to 0805 10 49	Fresh oranges	67 000 7 000 293 000 265 000 28 000	Cyprus Egypt Israel Morocco Tunisia
ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	Fresh, mandarins, clementines, etc	14 200 110 000	Israel Morocco
ex 0805 30 10	Fresh lemons	15 000 6 400 12 000	Cyprus Israel Turkey
ex 0806 10 11 ex 0806 10 15 ex 0806 10 59	Fresh table grapes from 8 June to 4 August	10 500	Cyprus
ex 0702 00 10 ex 0702 00 90	Tomatoes including: April May	86 000 15 000 10 000	Morocco

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1989.

For the Council

The President

J. PELLETIER

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3489/89
of 21 November 1989
amending Regulation (EEC) No 4249/88 on export arrangements for certain
types of non-ferrous metal waste and scrap

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2603/69 of 20 December 1969 establishing common rules for exports⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1934/82⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4249/88 of 21 December 1988 on export arrangements for certain types of non-ferrous metal waste and scrap⁽³⁾ established an export quota for copper waste and scrap;

Whereas unexpected additional export requirements have arisen; whereas the quota currently fixed is insufficient to cover these requirements;

Whereas the current situation on the international copper market allows an increase in the quota;

Whereas the committee set up by Regulation (EEC) No 2603/69 has been consulted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 4249/88 is hereby replaced by the following text:

Article 2

The Community export quotas shall be as follows for 1989:

(tonnes)		
CN code	Description	Quantity
ex 2620	Ashes and residues of copper and copper alloys	28 500
ex 7404 00	Waste and scrap of copper and copper alloys	47 430

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1989.

For the Council

The President

J. PELLETIER

⁽¹⁾ OJ No L 324, 27. 12. 1969, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 211, 20. 7. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1988, p. 53.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3490/89

of 21 November 1989

repealing Regulation (EEC) No 3042/89 extending the anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 3651/88 to certain serial-impact dot-matrix printers assembled in the Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2423/88 of 11 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 13 (10) thereof,

Having regard to the proposal submitted by the Commission after consultation within the Advisory Committee as provided for under the above Regulation,

Whereas :

- (1) The Council, by Regulation (EEC) No 3042/89⁽²⁾, extended the anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 3651/88⁽³⁾ to certain serial-impact dot-matrix printers (hereinafter referred to as 'SIDM printers') assembled in the Community by NEC Technologies Ltd (UK) and Star Micronics Manufacturing Ltd (UK).
- (2) Subsequently, these two companies offered undertakings. The Commission verified, at the premises of the said companies, that they had removed the conditions justifying the extension by Regulation (EEC) No 3042/89 of the anti-dumping duties to SIDM printers assembled or produced by them in the Community. The undertakings have also given satisfactory assurances regarding the

future sourcing of parts and materials and other aspects of the assembly or production operation of the companies concerned in the Community.

- (3) The Commission, has decided to accept these undertakings.
- (4) Under these circumstances Regulation (EEC) No 3042/89 should be repealed.
- (5) It is considered appropriate that the duty should only be collected up to the date of the acceptance by the Commission of the undertakings, the Council being satisfied that, from that date, adherence to the terms of the undertaking will eliminate the circumvention of the anti-dumping duty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 3042/89 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 12 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1989.

For the Council

The President

J. PELLETIER

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 10. 10. 1989, p. 52.

⁽³⁾ OJ No L 317, 24. 11. 1988, p. 33.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3491/89

of 22 November 1989

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2860/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 November 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 November 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 274, 23. 9. 1989, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1989 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	23,05	119,71
0712 90 19	23,05	119,71
1001 10 10	27,26	165,50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	27,26	165,50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	23,07	115,10
1001 90 99	23,07	115,10
1002 00 00	49,93	115,79 ⁽³⁾
1003 00 10	40,77	114,22
1003 00 90	40,77	114,22
1004 00 10	32,17	111,91
1004 00 90	32,17	111,91
1005 10 90	23,05	119,71 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
1005 90 00	23,05	119,71 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
1007 00 90	40,77	127,19 ⁽⁴⁾
1008 10 00	40,77	5,06
1008 20 00	40,77	63,11 ⁽⁴⁾
1008 30 00	40,77	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	40,77	0,00
1101 00 00	46,85	174,73
1102 10 00	84,22	175,69
1103 11 10	56,78	271,05
1103 11 90	49,97	188,08

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3492/89

of 22 November 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2860/89⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 November 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 November 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 274, 23. 9. 1989, p. 41.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	11	12	1	2
0709 90 60	0	0,64	0,64	0,95
0712 90 19	0	0,64	0,64	0,95
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	4,24
1001 90 99	0	0	0	4,24
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0,64	0,64	0,95
1005 90 00	0	0,64	0,64	0,95
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	5,74

B. Malt

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	11	12	1	2	3
1107 10 11	0	0	0	7,55	7,55
1107 10 19	0	0	0	5,64	5,64
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3493/89**of 21 November 1989****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3773/87 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1989.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 355, 17. 12. 1987, p. 19.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	29,24	1 267	235,33	60,55	205,58	5 236	22,65	43 949	68,29	19,77
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	42,59	1 831	339,18	87,25	296,71	7 822	32,90	64 194	98,47	30,09
1.30	0703 10 19	Onions (other than sets)	11,32	486	90,13	23,18	78,84	2 078	8,74	17 058	26,16	7,99
1.40	0703 20 00	Garlic	219,85	9 453	1 750,52	450,29	1 531,32	40 369	169,81	331 301	508,21	155,30
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	33,95	1 484	275,54	70,85	241,09	5 907	26,53	51 655	79,99	21,70
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	24,64	1 063	194,92	50,89	171,59	4 055	19,14	37 482	57,16	17,15
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	44,76	1 931	355,63	92,23	312,60	7 362	34,82	68 116	103,74	31,19
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	38,06	1 659	308,56	79,12	269,72	6 651	29,67	58 324	89,33	24,62
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea var. italica</i>)	109,30	4 699	870,28	223,86	761,30	20 069	84,42	164 708	252,66	77,20
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	77,70	3 344	618,87	159,32	540,74	14 274	60,04	116 996	179,87	55,06
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	101,61	4 369	809,07	208,12	707,76	18 658	78,48	153 124	234,89	71,77
1.120	ex 0705 29 00	Endives	35,98	1 568	291,05	74,89	252,83	6 361	28,07	54 951	84,47	23,52
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	20,01	867	161,28	41,45	140,74	3 564	15,53	30 082	46,67	13,52
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	106,60	4 645	864,46	221,94	751,52	18 854	82,98	161 745	250,18	69,62
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	83,04	3 570	661,22	170,08	578,42	15 248	64,14	125 141	191,96	58,66
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	430,76	18 522	3 429,88	882,28	3 000,40	79 097	332,73	649 134	995,76	304,28
1.170	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i>)	110,76	4 762	881,96	226,87	771,52	20 339	85,55	166 919	256,05	78,24
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	31,11	1 355	251,99	64,78	218,65	5 512	24,26	47 309	73,04	20,38
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	98,92	4 253	787,70	202,62	689,06	18 165	76,41	149 079	228,68	69,88
1.200		Asparagus :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	402,01	17 286	3 200,99	823,40	2 800,17	73 819	310,52	605 815	929,31	283,98
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	341,40	14 680	2 718,40	699,26	2 378,01	62 689	263,71	514 481	789,20	241,16
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	51,45	2 212	409,73	105,39	358,43	9 449	39,74	77 546	118,95	36,35
1.220	ex 0709 40 00	Celery stalks and leaves	49,67	2 135	395,52	101,74	345,99	9 121	38,36	74 856	114,82	35,08
1.230	0709 51 30	Chantarelles	556,01	23 931	4 428,22	1 139,98	3 869,16	102 135	429,67	837 139	1 287,01	394,04
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	96,84	4 164	771,12	198,36	674,56	17 783	74,80	145 942	223,87	68,41
1.250	0709 90 50	Fennel	22,39	976	182,01	46,65	157,86	3 933	17,46	34 299	52,61	14,50
1.260	0709 90 70	Courgettes	39,54	1 700	314,85	80,99	275,43	7 261	30,54	59 589	91,40	27,93
1.270	ex 0714 20 00	Sweet potatoes, whole fresh	83,09	3 573	661,63	170,19	578,78	15 258	64,18	125 219	192,08	58,69
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea spp.</i>), fresh	102,11	4 390	813,05	209,14	711,24	18 750	78,87	153 877	236,04	72,13
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	37,62	1 617	299,58	77,06	262,07	6 908	29,06	56 699	86,97	26,57
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	42,24	1 816	336,38	86,53	294,26	7 757	32,63	63 663	97,65	29,84
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	127,60	5 486	1 016,03	261,35	888,80	23 430	98,56	192 292	294,97	90,13
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	237,91	10 230	1 894,38	487,30	1 657,17	43 686	183,77	358 528	549,97	168,06
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	30,08	1 308	242,96	62,49	211,62	5 403	23,43	44 959	70,48	20,09

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	40,57	1 744	323,10	83,11	282,64	7 451	31,34	61 150	93,80	28,66
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	20,45	879	162,88	41,90	142,49	3 756	15,80	30 828	47,28	14,45
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh:										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	82,87	3 563	659,85	169,73	577,23	15 217	64,01	124 883	191,56	58,54
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales and Satsumas	46,34	1 992	369,03	94,92	322,82	8 510	35,80	69 843	107,13	32,74
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarins and Wilkings	26,95	1 168	216,78	55,60	188,60	4 894	20,86	40 697	62,79	18,36
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines and others	138,64	5 961	1 103,92	283,96	965,69	25 457	107,09	208 926	320,48	97,93
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	44,69	1 921	355,87	91,54	311,31	8 206	34,52	67 352	103,31	31,57
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	171,38	7 369	1 364,59	351,02	1 193,72	31 469	132,37	258 260	396,16	121,06
2.90		Grapefruit, fresh:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	47,96	2 062	381,94	98,24	334,11	8 808	37,05	72 285	110,88	33,88
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	60,12	2 585	478,73	123,14	418,78	11 040	46,44	90 604	138,98	42,47
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	100,06	4 302	796,78	204,95	697,00	18 374	77,29	150 797	231,32	70,68
2.110	0807 10 10	Water-melons	35,04	1 508	279,14	71,86	243,90	6 438	27,08	52 770	81,12	24,83
2.120		Melons (other than water-melons)										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	77,10	3 315	613,93	157,92	537,06	14 158	59,55	116 193	178,23	54,46
2.120.2	ex 0807 10 90	— Other	108,93	4 684	867,41	223,12	758,79	20 003	84,14	164 165	251,82	76,95
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	58,58	2 519	466,48	119,99	408,06	10 757	45,25	88 285	135,42	41,38
2.140	ex 0808 20 31 ex 0808 20 33 ex 0808 20 35 ex 0808 20 39	Pears (other than the Nashi variety (<i>Pyrus Pyrifolia</i>))	51,26	2 204	408,17	104,99	357,06	9 413	39,59	77 251	118,50	36,21
2.150	0809 10 00	Apricots	43,38	1 883	350,00	90,12	303,81	350	33,76	64 688	101,58	29,28
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	135,01	5 861	1 088,44	280,10	946,54	24 154	104,92	201 540	315,80	91,25
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	205,09	8 818	1 633,05	420,07	1 428,56	37 660	158,42	309 069	474,10	144,87
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	57,46	2 497	463,46	119,19	403,10	10 350	44,72	85 878	134,39	38,81
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Plums	184,37	7 927	1 468,05	377,63	1 284,22	33 855	142,41	277 841	426,20	130,24
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Strawberries	452,76	19 468	3 605,03	927,33	3 153,61	83 136	349,72	682 282	1 046,60	319,82
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	179,42	7 780	1 443,17	370,20	1 255,56	32 582	138,91	270 928	418,03	122,25
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	132,79	5 710	1 057,38	271,99	924,98	24 384	102,57	200 119	306,98	93,80
2.230	ex 0810 90 90	Pomegranates	55,53	2 388	442,19	113,74	386,82	10 197	42,89	83 689	128,37	39,23
2.240	ex 0810 90 90	Khakis	99,12	4 262	789,30	203,03	690,46	18 202	76,56	149 382	229,14	70,02
2.250	ex 0810 90 90	Lychees	439,12	19 081	3 541,33	910,75	3 080,17	79 090	341,73	656 203	1 026,96	296,59

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3494/89

of 22 November 1989

concerning the stopping of fishing for common sole by vessels flying the flag of Germany

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3483/88 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,Whereas Council Regulation (EEC) No 4194/88 of 21 December 1988 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1989 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2278/89 ⁽⁴⁾, provides for common sole quotas for 1989;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of common sole in the waters of ICES divisions II and IV by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany have reached the quota allocated for 1989; whereas Germany has

prohibited fishing for this stock as from 18 November 1989; whereas it is therefore necessary to abide by that date;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of common sole in the waters of ICES divisions II and IV by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany are deemed to have exhausted the quota allocated to Germany for 1989.

Fishing for common sole in the waters of ICES divisions II and IV by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 18 November 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1989.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.⁽³⁾ OJ No L 369, 31. 12. 1988, p. 3.⁽⁴⁾ OJ No L 218, 28. 7. 1989, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3495/89
of 22 November 1989
concerning the stopping of fishing for redfish by vessels flying the flag of
Belgium

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3483/88 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4200/88 of 21 December 1988 allocating for 1989 certain catch quotas between the Member States for vessels fishing in Faroese waters ⁽³⁾ provides for redfish quotas for 1989;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, the quota of redfish in the waters of

ICES divisions II a, IV a, V and VI (Faroese waters) allocated to Belgium for 1989 is exhausted owing to a transfer of this quota;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quota of redfish in the waters of ICES divisions II a, IV a, V and VI (Faroese waters) allocated to Belgium for 1989 is deemed to be exhausted.

Fishing for redfish in the waters of ICES divisions II a, IV a, V and VI (Faroese waters) by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1989.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 369, 31. 12. 1988, p. 63.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3496/89

of 22 November 1989

reintroducing the preferential customs duty on imports of small-flowered roses
originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 fixes conditions for the application of a preferential customs duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports of fresh cut flowers into the Community;

Whereas Council Regulations (EEC) No 2396/89⁽³⁾, open and provide for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel;

Whereas Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 4088/87 stipulates that the preferential customs duty shall be reintroduced for a given product of a given origin if the prices of the imported product (full rate customs duty not deducted) are, for at least 70 % of the quantities for which prices are available on representative Community import markets, not less than 85 % of the Community producer price for a period, calculated from the actual date of suspension of the actual preferential customs duty,

- of two successive market days, after suspension under Article 2 (2) (a) of that Regulation,
- of three successive market days, after suspension under Article 2 (2) (b) of that Regulation;

Whereas, Article 2 (3) of that Regulation stipulates that in the absence of available price quotations, the preferential customs duty shall be reintroduced if there are no prices for six successive working days from the date the measure was applied.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3327/89⁽⁴⁾ fixed Community producer prices for carnations and roses for application of the arrangements for importation from the countries in question;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3556/88⁽⁶⁾, laid down detailed rules for the application of these arrangements;

Whereas to permit the import arrangements to function in the normal manner, prices on importation should be calculated using:

- for currencies maintained against each other within a maximum spread at any given moment for spot rate transactions of 2,25 % a conversion rate based on their central rate multiplied by the correcting factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁸⁾,
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rate of the currency, recorded for a given period, against the Community currencies indicated in the preceding indent and of the aforesaid coefficient;

Whereas the preferential customs duty fixed for small-flowered roses originating in Israel by Regulation (EEC) No 2396/89 of the Council was suspended by Commission Regulation (EEC) No 3128/89⁽⁹⁾;

Whereas on the basis of price recordings made as specified in Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88 it must be concluded that the requirement for reintroduction of the preferential customs duty laid down in the first indent of Article 2 (3) is met for small-flowered roses originating in Israel; whereas the preferential customs duty should be reintroduced,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of small-flowered roses (CN codes ex 0603 10 11 and ex 0603 10 51) originating in Israel the preferential customs duty set by Regulation (EEC) No 2396/89 is reintroduced.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 November 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 227, 4. 8. 1989, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1989, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 301, 19. 10. 1989, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3497/89

of 22 November 1989

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80
of 27 June 1980 on the common organization of the
market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1115/88 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1075/89 ⁽⁴⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which
grants the variable slaughter premium, in region 5, within
the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No
1837/80; whereas it is necessary therefore for the
Commission to fix, for the week beginning 30 October
1989, the level of the premium and the amount to be
charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter premium
is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC)
No 1310/88 of 11 May 1988 on the application of the
guarantee limitation arrangements for sheepmeat and
goatmeat ⁽⁵⁾ the weekly amounts of the guide level are set
out pursuant to Article 9a (3) of Regulation (EEC) No
1837/80;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 9 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80, for the week beginning 30

October 1989, the variable slaughter premium for sheep
certified as eligible in the United Kingdom is to be in
accordance with the amounts fixed in the Annexes
hereto; whereas, for that week, in the light of the Judg-
ment of the Court of Justice of 2 February 1988 in Case
61/86, the provisions of Article 9 (3) of Regulation (EEC)
No 1837/80 and of Article 4 of Regulation (EEC) No
1633/84 lead to the amounts to be charged on products,
leaving region 5, being fixed in accordance with those
Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the appli-
cation of the provisions relating to the said amounts, the
system of controls provided for by Regulation (EEC) No
1633/84 should be maintained without prejudice to the
preparation of any more specific provisions following the
abovementioned Judgment of the Court of Justice,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United
Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5)
of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable
slaughter premium during the week beginning 30
October 1989, the level of the premium is fixed at ECU
31,981 per 100 kilograms of estimated or actual dressed
carcase weight within the limits laid down by Article 1 (1)
(b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regu-
lation (EEC) No 1837/80, which left the territory of region
5 during the week beginning 30 October 1989, the
amounts to be charged shall be equivalent to those fixed
in the Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 30 October 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 122, 12. 5. 1988, p. 69.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1989 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 ⁽¹⁾
	Live weight	Live weight
0104 10 90	15,031	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	31,981	0
0204 21 00	31,981	0
0204 50 11		0
0204 22 10	22,387	
0204 22 30	35,179	
0204 22 50	41,575	
0204 22 90	41,575	
0204 23 00	58,205	
0204 30 00	23,986	
0204 41 00	23,986	
0204 42 10	16,790	
0204 42 30	26,385	
0204 42 50	31,182	
0204 42 90	31,182	
0204 43 00	43,655	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	41,575	
0210 90 19	58,205	
1602 90 71 :		
— unboned (bone-in)	41,575	
— boned or boneless	58,205	

⁽¹⁾ Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3498/89

of 22 November 1989

on the issue of STM licences for rose bushes and amending Regulation (EEC) No 643/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 252 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary mechanism applicable to trade⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88⁽²⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 643/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1145/89⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to certain live plants and floricultural products imported into Portugal and in particular the Annex thereto fixes the target ceiling, as provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession, applicable to imports of ornamental plants into Portugal from the other Member States of the Community for the year 1989;

Whereas the abovementioned target ceiling has been reached; whereas the continuation of imports at the rate observed would be likely to bring about a serious disturbance of the Portuguese market at the very time that domestic produce is placed on the market; whereas the quantities imported have to a large extent not yet been marketed but stocks thereof are already depressing the market and compete directly with local production; whereas, by Regulation (EEC) No 3351/89⁽⁵⁾, the Commission suspended, under the interim protective measures, the issue of STM licences until 30 November 1989;

Whereas, with prospects for a better situation on the market at the end of the year, an increase in the target ceiling may however be contemplated for the current year

and imports of given quantities may be permitted in the month of December when demand traditionally rises; whereas the issues of STM licences should be mentioned specially in order to assess to risk of the new target ceiling being exceeded;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Live Plants,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 643/86, under the target ceiling for rose bushes falling within CN code 0602 40 90, '472 968' is hereby replaced by '520 265' units.

Article 2

1. For the period 1 to 31 December 1989 STM licences for rose bushes as referred to in Article 1 shall be issued up to a maximum of 47 298 units.

2. Applications for STM licences shall be lodged on 23 and 24 November 1989.

Member States shall notify the Commission by 27 November 1989 at the latest of the quantities in licence applications.

If the quantities in STM licence applications exceed the quantities set out in paragraph 1, the Commission shall fix a single percentage reduction in quantities applied for.

3. STM licences, applications for which have been notified to the Commission, shall be issued on the fifth working day following the deadline laid down for lodging applications.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 29. 4. 1989, p. 67.

⁽⁵⁾ OJ No L 323, 8. 11. 1989, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3499/89
of 22 November 1989
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1898/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3436/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1898/89 to the information at present available to the Commission

that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses falling within CN codes 1703 10 00 and 1703 90 00, ECU 1,45 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 November 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 184, 30. 6. 1989, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 331, 16. 11. 1989, p. 28.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3500/89
of 22 November 1989
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1920/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3485/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1920/89 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 November 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 338, 22. 11. 1989, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 November 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	26,51 ⁽¹⁾
1701 11 90	26,51 ⁽¹⁾
1701 12 10	26,51 ⁽¹⁾
1701 12 90	26,51 ⁽¹⁾
1701 91 00	34,12
1701 99 10	34,12
1701 99 90	34,12 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 13 October 1989

accepting undertakings relating to the anti-dumping proceeding concerning certain serial-impact dot-matrix printers assembled in the Community by NEC Technology Ltd and Star Micronics Manufacturing Ltd

(89/596/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2423/88 of 11 July 1988 on protection against dumped or subsidised imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 13 (10) thereof,

After consultation within the Advisory Committee as provided for under the abovementioned Regulation,

Whereas :

A. Procedure

- (1) In November 1988, the Commission received a complaint lodged by the Committee of European Printer Manufacturers (Euro Print) on behalf of the producers of serial-impact dot-matrix printers (SIDM printers) whose collective output represents a major proportion of Community production of the product in question.

The complaint contained sufficient evidence of the fact that, following the opening of the investigation concerning SIDM printers originating in Japan⁽²⁾, which led to the adoption of Council Regulation (EEC) No 3651/88⁽³⁾ imposing a definitive

anti-dumping duty on imports of these products, a number of companies were assembling SIDM printers in the Community under the conditions referred to in Article 13 (10) of Regulation (EEC) No 2423/88.

Accordingly, after consultation, the Commission announced, by a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽⁴⁾ the initiation of an investigation under the said Article 13 (10) concerning SIDM printers assembled in the Community by companies related to or associated with the following Japanese manufacturers whose exports were subject to a definitive anti-dumping duty :

- Brother Industries Ltd,
- Citizen Watch Co. Ltd,
- Fujitsu Ltd,
- Juki Corporation,
- Matsushita Electric Co.,
- NEC Corporation,
- OKI Electric Industry Co. Ltd,
- Seiko Epson Corporation,
- Seikosha Co. Ltd,
- Star Micronics Co. Ltd,
- Tokyo Electric Company.

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 111, 25. 4. 1987, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 317, 24. 11. 1988, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No C 327, 20. 12. 1988, p. 8.

B. Results of the investigation

- (2) The investigation showed that Brother, Citizen, Fujitsu, Matsushita, OKI, Seikosha and TEC had reached the required 40 % of non-Japanese parts during the investigation period. Accordingly, the relevant anti-dumping duties were not extended to SIDM printers assembled in the Community by these companies. In addition, Epson France and Epson UK offered undertakings during the course of the proceeding which were accepted by Commission Decision 89/543/EEC⁽¹⁾.
- (3) For NEC and STAR, after taking into consideration the circumstances of each case, Council Regulation (EEC) No 3042/89⁽²⁾ extended the anti-dumping duty imposed by Council Regulation (EEC) No 3651/88 of 23 November 1988 to certain SIDM printers assembled in the Community by these companies.

C. Undertaking

- (4) NEC and STAR have now also offered undertakings. The Commission verified, at the premises of the companies concerned, that these companies have removed the conditions justifying the extension by Regulation (EEC) No 3042/89 of the anti-dumping duty to SIDM printers assembled in the Community. In the light of the undertakings

offered and of the results of the verification and after consultation, the Commission is satisfied that the changes in the sourcing of parts and materials, the assurances regarding future sourcing and other aspects of the companies' assembly or production operation in the Community are sufficient for the undertakings to be accepted,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The undertakings offered by NEC Technology (UK) Ltd and Star Micronics Manufacturing Ltd concerning serial-impact dot-matrix printers incorporating a print system by needles, falling within CN code ex 8471 92 90, introduced into the commerce of the Community after having been assembled in the Community by these companies are hereby accepted.

Done at Brussels, 13 October 1989.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 291, 10. 10. 1989, p. 57.

⁽²⁾ OJ No L 291, 10. 10. 1989, p. 52.